

**РЕГБИ
РОССИИ**



**WORLD
RUGBY™**

Регламент 23

Страхование

REGULATION 23
INSURANCE

Определения.

Во исполнение настоящего Регламента 23 приведенные ниже термины имеют следующие значения:

Травма, из-за которой заканчивается карьера — это травма Игрока, которая полностью и навсегда препятствует его участию в Игре, и если не предвидится восстановление от такой травмы, позволяющее Игроку возобновить участие в Игре (во избежание сомнений — исключая смерть);

Критическая травма — это травма Игрока, которая полностью и навсегда препятствует его участию во всей без исключения деятельности, включая участие в Игре, и если не предвидится восстановление от такой травмы (во избежание сомнений — исключая смерть);

Вознаграждения — это Гарантированные Платежи за вычетом любых сумм, которые Игрок получает или получит от своего Основного Работодателя при условии, что этот Основной Работодатель является Органом Регби или Клубом, и в течение периода недееспособности Игрока, участвующего в Игре, получил реальный экономический ущерб в каждом случае в отношении гарантированных платежей;

Гарантированные платежи — это фактические платежи, гарантированные Игроку (в том числе во избежание сомнений, что касается прав на изображение Игрока, выплаты, гарантированные компании, обладающей правами на изображение Игрока) с даты получения травмы Игроком у своего основного работодателя (являющегося Органом Регби или Клубом) в течение Соответствующего Периода;

Нахождение в расположении сборной своей страны — это представление, игра, тренировка и/или подготовка Игрока в первой национальной сборной Союза и/или Национальном составе;

Страховка по смерти — это сумма в 250000 фунтов стерлингов, выплачиваемая в случае смерти Игрока во время его нахождения в расположении сборной своей страны;

Медицинские расходы — это фактическая стоимость медицинских расходов, понесенных при лечении травмы Игрока, исключая, но не ограничиваясь новаторским или альтернативным методом лечения, международными поездками, связанными с лечением, не считая поездок Игрока в свою родную страну, и любых других расходов, превышающих обычную стоимость необходимого лечения. Международный совет регби выносит окончательное решение в отношении любого спора о вышеизложенном;

Постоянная полная нетрудоспособность — это травма, из-за которой заканчивается карьера, и/или критическая травма; а также термин «постоянно полностью нетрудоспособный» должен толковаться таким же образом;

Основной работодатель — это такой работодатель, которому Игрок, на основании письменного соглашения, обязан предоставлять услуги в течение как минимум 75% своего рабочего времени;

Необходимые затраты и расходы — это затраты и расходы, понесенные Игроком (или кем-то, действующим от его имени), Клубом или Органом Регби в течение Соответствующего Периода, включая (но не ограничиваясь) все Вознаграждения и Медицинские Расходы;

Соответствующий период — это период с момента выбытия Игрока из распоряжения национальной сборной и за семь дней до возвращения Игрока в состав своего Клуба на игру, продолжающийся максимум 12 месяцев;

Временная полная нетрудоспособность — это такая травма Игрока, которая временно и полностью препятствует его участию в Игре, но не является Критической Травмой или Травмой, из-за которой заканчивается карьера; соответственно, термин «временно полностью нетрудоспособный» должен толковаться таким же образом; а также

Рабочее время — это общее количество времени, в течение которого Игрок может предоставить услуги, независимо от того, предоставляются ли такие услуги Основному работодателю или нет.

23.1 Ответственность за Игроков, которые не находятся в расположении сборной своей страны.

23.1.1 Игроки или их Основные Работодатели несут ответственность за наличие и должны иметь необходимые финансовые договоренности или страхование для покрытия убытков и расходов, понесенных Игроком в результате травмы, полученной им во время участия в Игре на любом уровне и в любой период времени, за исключением случаев, если травма была получена Игроком во время его пребывания в расположении национальной сборной.

23.1.2 Если Основным Работодателем Игрока является Орган Регби или Клуб, то они должны нести ответственность за наличие соответствующих финансовых договоренностей или страхования для покрытия убытков и расходов, понесенных Игроком в результате травмы, полученной им во время участия в Игре на любом уровне и в любой период времени, за исключением случаев, если травма была получена Игроком во время его пребывания в расположении национальной сборной. Такое страхование должно включать в себя медицинские расходы, случаи потери вознаграждения, временную полную нетрудоспособность, случаи травмы, из-за которой заканчивается карьера, и случаи критической травмы, полученные во время участия в Игре на любом уровне и в любой период времени, за исключением случаев, если травма была получена Игроком во время его пребывания в расположении национальной сборной.

23.1.3 Если Основным Работодателем Игрока не является Орган Регби или Клуб, то Игрок самостоятельно несет ответственность за наличие и должен иметь необходимые финансовые договоренности или страхование для покрытия убытков и расходов, понесенных во время участия в Игре на любом уровне и в любой период времени, за исключением случаев, если травма была получена Игроком во время его пребывания в расположении национальной сборной.

23.2 Ответственность за Игроков, которые находятся в расположении сборной своей страны.

23.2.1 Союзы несут ответственность за наличие и должны иметь необходимые финансовые договоренности или страхование для покрытия убытков и расходов, понесенных Игроком (и/или его Основным Работодателем,

если применимо) в результате получения им травмы, когда такой Игрок находится в расположении своей национальной сборной. Такие финансовые договоренности или страхование должны включать в себя медицинские расходы, случаи потери вознаграждения, временную полную нетрудоспособность, случаи травмы, из-за которой заканчивается карьера, и случаи критической травмы, полученные во время пребывания Игрока в расположении национальной сборной.

23.2.2 Минимальные финансовые лимиты и условия страхования, предоставляемого в соответствии с пунктом 23.2.1 Регламента 23, должны быть согласованы следующим образом:

- (а) Между Союзом и Игроком; или
- (б) Между Основным Работодателем и Игроком, если это применимо, за исключением случаев, если Союз реализовал свое право на призыв Игрока в сборную, изложенное в Регламенте 9, и в этом случае применяются лимиты, изложенные в Приложении 3 к Регламенту 9.

23.3 Основные обязанности Союзов и Международного совета регби.

23.3.1 Международный совет регби не несет и не принимает на себя никаких обязательств и/или ответственности в случае, если Основной Работодатель и/или Игрок и/или Союз (в зависимости от того, что применимо) не имеют соответствующих финансовых договоренностей или страхования для защиты Игрока в соответствии с положениями пункта 23.2 Регламента 23. Во избежание сомнений Международный совет регби не несет ответственности за организацию и/или контроль необходимых финансовых договоренностей и/или страхования в соответствии с данным Регламентом 23.

23.3.2 В интересах благополучия Игроков и репутации Игры во всем мире, Международный совет регби имеет право периодически пересматривать финансовые договоренности или страхование, которые имеются у Союзов для покрытия расходов и убытков Игроков, находящихся в расположении национальной сборной.

23.3.3 По запросу любого Игрока, Основного Работодателя, Международного совета регби или любой другой стороны, убедительно доказавшей Международному совету регби, что у нее есть законное право этим интересоваться, Союз должен предоставить сертификат или любое другое достаточное доказательство наличия финансовых договоренностей или страхования для любого Игрока.

23.3.4 В случае, если Союз не исполняет требования положений данного Регламента 23, Международный совет регби может предпринять любые действия, которые посчитает необходимыми.